

(ENG) Instructions

Model Number 79030

(FR) Instructions

Numéro de modèle : 79030

(ESP) Instrucciones

Número de modelo: 79030



(ENG)

- **IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**
- Please read these instructions before assembly and use of this product.
- Adult assembly is required.
- Tool required for assembly: Phillips screwdriver (not included).
- Requires one "D" (LR20) alkaline battery (not included) for soother operation; three "D" (LR20) alkaline batteries (not included) for toy bar operation.

(FR)

- **IMPORTANT! CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR S'Y RÉFÉRER EN CAS DE BESOIN.**
- Lire toutes les instructions avant d'assembler le produit et de l'utiliser.
- Le produit doit être assemblé par un adulte.
- Outil requis pour l'assemblage : tournevis cruciforme (non fourni).
- L'unité apaisante fonctionne avec une pile alcaline D (LR20), non fournie; la barre-jouets fonctionne avec trois piles alcalines D (LR20), non fournie.

(ESP)

- **¡IMPORTANTE! GUARDAR PARA FUTURA REFERENCIA.**
- Leer estas instrucciones antes de ensamblar y usar el producto.
- Requiere ensamblaje por un adulto.
- Herramienta necesaria para el ensamble: destornillador de cruz (no incluido).
- Funciona con una pila alcalina tipo 1 x "D" (LR20) x 1,5V (no incluida) para la unidad tranquilizante; y tres pilas alcalinas tipo 3 x "D" (LR20) x 1,5V (no incluidas) para la barra de juguetes.
- **LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO.**

Fisher-Price®

www.fisher-price.com



(ENG) WARNING

(FR) AVERTISSEMENT

(ESP) ADVERTENCIA

(ENG) To prevent serious injury or death:

- Never use on any elevated surface, since child's movement may cause bouncer to slide or tip over.
- Never use on a soft surface (bed, sofa, cushion) since bouncer can tip over and cause suffocation in soft surfaces.
- Never use as a carrier or lift while child is seated.
- Always use the restraint system.
- Never leave child unattended.
- Never use as a car seat.
- Never use with a child able to sit up unassisted.

(FR) Pour éviter les blessures graves ou la mort :

- Ne jamais utiliser ce produit sur une surface élevée, car les mouvements de l'enfant pourraient en provoquer la chute ou le faire basculer.
- Ne jamais utiliser ce produit sur une surface molle (lit, canapé ou coussin), car il pourrait basculer et présenter un risque de suffocation.
- Ne jamais se servir de ce produit comme porte-bébé et ne jamais le soulever si un enfant y est installé.
- Toujours utiliser le système de retenue.
- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- Ne jamais utiliser ce produit comme siège-auto.
- Ne jamais utiliser ce siège pour un enfant capable de se redresser sans aide.

(ESP) Para evitar lesiones graves o la muerte:

- No usar sobre superficies elevadas, ya que el movimiento del niño puede hacer que se deslice o voltee el producto.
- No usar sobre superficies suaves (cama, sofá, cojines) ya que el producto podría voltearse y causar asfixia.
- No usar como cargador ni cargarlo mientras el niño esté sentado.
- Siempre usar el sistema de sujeción.
- No dejar a los niños fuera de su alcance.
- No usar como asiento de auto.
- No usar para niños que se puedan sentar por sí solos.



(ENG) CAUTION

(FR) MISE EN GARDE

(ESP) PRECAUCIÓN

(ENG) This package contains small parts in its unassembled state. Adult assembly is required.

(FR) Le produit non assemblé comprend de petits éléments détachables susceptibles d'être avalés. Le produit doit être assemblé par un adulte.

(ESP) Este empaque incluye piezas pequeñas en su estado desmontado. Requiere montaje por parte de un adulto.

**Parts****Pièces****Piezas**

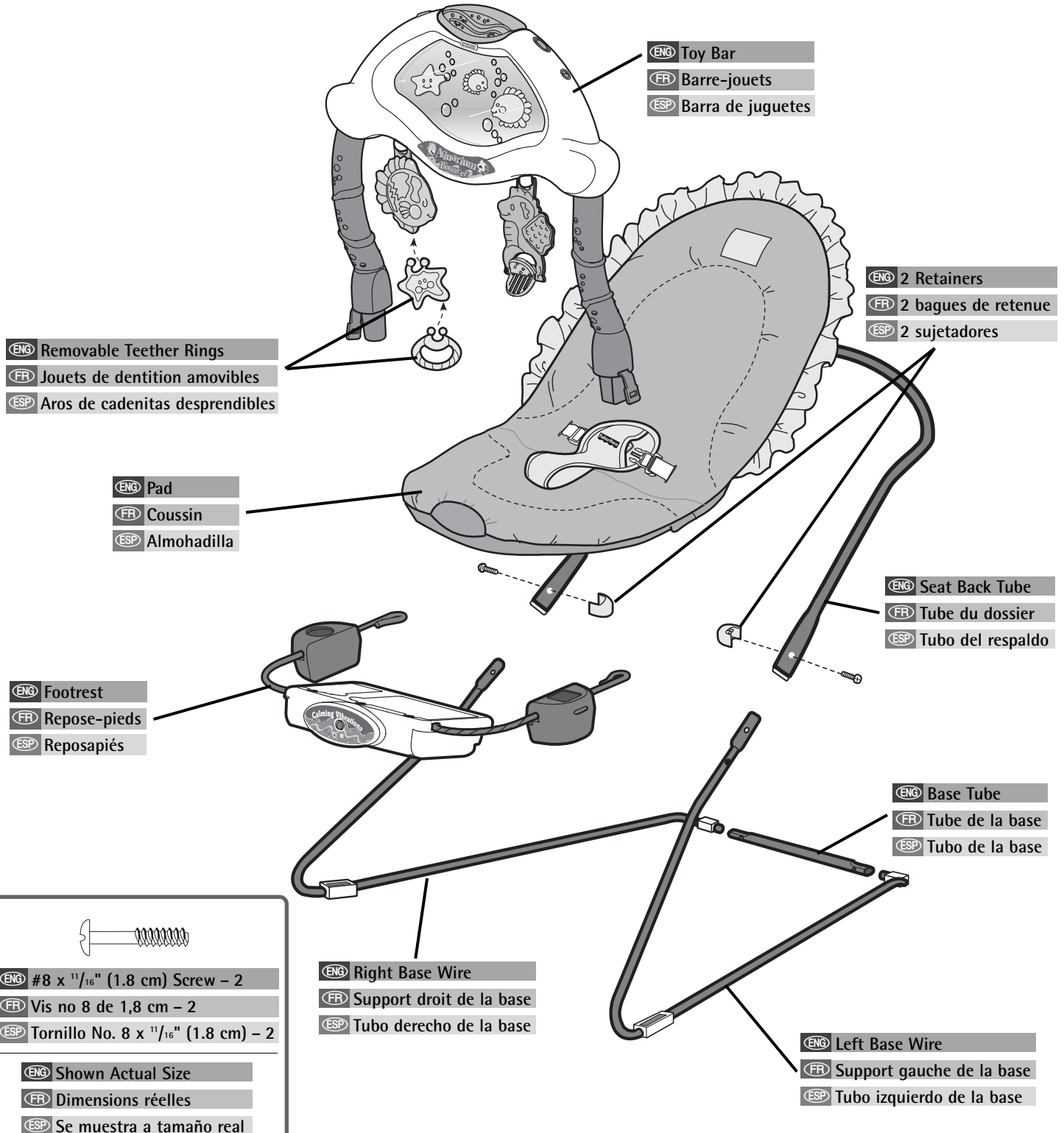
IMPORTANT! Please remove all parts from the package and identify them before assembly. Some parts may be packed in the pad.



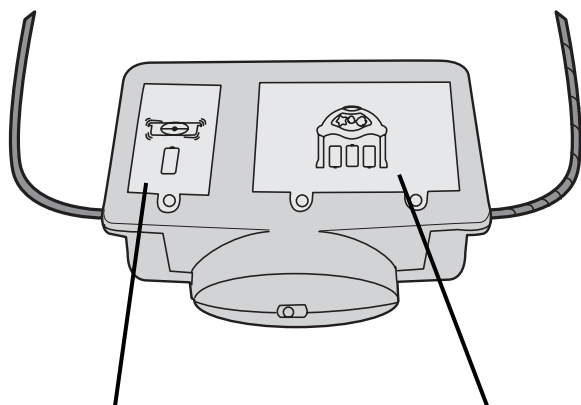
IMPORTANT ! Retirer tous les éléments de l'emballage et s'assurer d'avoir toutes les pièces avant de commencer l'assemblage. Il se peut que des pièces aient été placées dans le coussin.



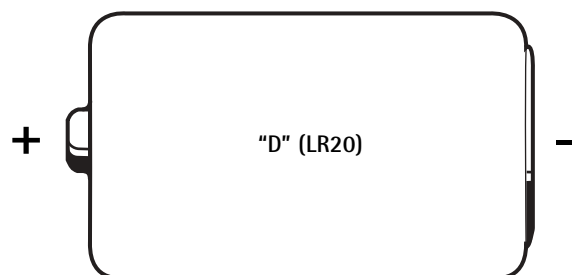
¡IMPORTANTE! Sacar todas las piezas del empaque e identificarlas antes de ensamblarlas. Quizá algunas piezas estén en la almohadilla.



ENG Battery Installation **FR Installation des piles** **ESP Colocación de las pilas**



ENG Soother Battery Compartment	ENG Toy Bar Battery Compartment
FR Compartiment de la pile de l'unité apaisante	FR Compartiment des piles de la barre-jouets
ESP Compartimento de la pila de la unidad relajante	ESP Compartimento de pilas de la barra de juguetes



ENG 1.5V – Soother	ENG 1.5V x 3 – Toy Bar
FR 1,5 V – Unité apaisante	FR 1,5 V x 3 Barre-jouets
ESP 1,5V – Unidad relajante	ESP 1,5V x 3 – Barra de juguetes

ENG Shown Actual Size
FR Dimensions réelles
ESP Se muestra a tamaño real

- ENG** • Locate the electronic unit on the footrest wire. You will see that there are two battery compartments. The smaller battery compartment powers the soother; the larger battery compartment powers the toy bar.
- First, loosen the screw in the soother battery compartment door with a Phillips screwdriver. Remove the battery compartment door.
- Insert one "D" (LR20) alkaline battery, as indicated inside the battery compartment.
- Replace the battery compartment door. Tighten the screw with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- Next, loosen the screws in the toy bar battery compartment door with a Phillips screwdriver.
- Insert three "D" (LR20) alkaline batteries, as indicated inside the battery compartment.
- Replace the battery compartment door. Tighten the screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- Low battery power in the toy bar may cause it to operate erratically (no sounds/no lights/no bubbling action) and the toy bar may not turn off. If this should happen, remove and discard all three batteries in the large battery compartment and replace with three, new "D" (LR20) alkaline batteries.

- FR** • Trouver l'unité apaisante sur le support du repose-pieds. Il y a deux compartiments de piles. Le plus petit sert pour l'unité apaisante, et le plus gros , pour la barre-jouets.
- D'abord, dévisser la vis du couvercle du compartiment des piles de l'unité apaisante avec un tournevis cruciforme. Retirer le couvercle du compartiment des piles.
- Insérer une pile alcaline D (LR20) comme indiqué à l'intérieur du compartiment.
- Remplacer le couvercle du compartiment des piles. Serrer la vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.
- Ensuite, dévisser les vis du couvercle du compartiment des piles de la barre-jouets avec un tournevis cruciforme.

- FR** • Insérer 3 piles alcalines D (LR20) comme illustré à l'intérieur du compartiment.
- Remplacer le couvercle du compartiment des piles. Serrer les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.
- Si les piles de la barre-jouets sont faibles, il se peut qu'elle ne fonctionne pas bien : les bulles, les sons et les lumières seront inexistantes, et il sera peut-être impossible d'éteindre la barre-jouets. Si c'est le cas, retirer et jeter les trois piles du grand compartiment et les remplacer par trois piles alcalines D (LR20) neuves.

- ESP** • Localizar la unidad electrónica en el tubo del reposapiés. Hay dos compartimentos de pilas. El compartimento de pila más pequeño acciona la unidad relajante; el más grande acciona la barra de juguetes.
- Primero, desajustar el tornillo de la tapa del compartimento de la pila de la unidad relajante con un destornillador de cruz. Quitar la tapa del compartimento.
- Introducir una pila alcalina tipo 1 x "D" (LR20) x 1,5V como se muestra dentro del compartimento.
- Cerrar la tapa del compartimento. Ajustar el tornillo con un destornillador de cruz, sin apretar en exceso.
- Luego, desajustar los tornillos de la tapa del compartimento de pilas de la barra de juguetes con un destornillador de cruz, y retirar la tapa.
- Introducir tres pilas alcalinas tipo 3 x "D" (LR20) x 1,5V como se indica dentro del compartimento.
- Cerrar la tapa del compartimento. Ajustar los tornillos con un destornillador de cruz, sin apretar en exceso.
- Si las pilas de la barra de juguetes están gastadas es posible que funcione erráticamente (sin sonido/sin luces/sin acción de burbujas) y que no se desactive. Si esto llega a pasar, sacar y desechar las tres pilas del compartimento de pilas grande y sustituirlas por tres nuevas pilas alcalinas tipo 3 x "D" (LR20) x 1,5V.

(ENG) Battery Safety Information
(FR) Conseils de sécurité concernant les piles
(ESP) Información de seguridad sobre las pilas

(ENG) Batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of batteries in a fire. The batteries may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removeable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

(FR) Les piles pourraient couler et causer des brûlures chimiques ou endommager irréparablement le produit. Pour éviter que les piles coulent :

- Ne pas combiner des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Insérer les piles dans le sens indiqué à l'intérieur du compartiment.
- Retirer les piles si le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. Toujours retirer les piles usées du produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter les piles au feu : elles pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- N'utiliser que des piles du même type que celles recommandées, ou des piles équivalentes.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Toujours retirer les piles rechargeables du produit avant de les charger.
- Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.

(ESP) Las pilas pueden derramar líquido que puede causar quemaduras o dañar el producto. Para evitar derrames:

- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni mezclar pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Cerciorarse de que la polaridad de las pilas sea la correcta.
- Sacar las pilas gastadas del producto y disponer de ellas de una manera segura. Sacar las pilas si el vehículo no va a ser usado durante un periodo prolongado. No quemar las pilas ya que podrían explotar o derramar el líquido incorporado en ellas.
- No provocar un cortocircuito con las terminales.
- Usar sólo el tipo de pilas recomendadas (o su equivalente).
- No cargar pilas no recargables.
- Sacar las pilas recargables antes de cargarlas.
- La carga de las pilas recargables sólo debe realizarse con la supervisión de un adulto.

(ENG) Assembly (FR) Assemblage (ESP) Montaje

(ENG) **IMPORTANT!** Before assembly, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. DO NOT use if any parts are missing or broken. Contact Fisher-Price® for replacement parts and instructions if needed. Never substitute parts.

(FR) **IMPORTANT !** Avant l'assemblage, vérifier qu'aucune pièce n'est endommagée ou ne manque, qu'aucun joint n'est lâche et qu'aucun bord n'est tranchant. NE PAS utiliser le produit si des pièces manquent ou sont endommagées. Communiquer avec Fisher-Price pour obtenir des pièces de rechange et des instructions au besoin. N'utiliser que des pièces du fabricant.

(ESP) **¡IMPORTANTE!** Previo al montaje, revisar que este producto no tenga hardware dañado, conexiones sueltas, piezas faltantes o bordes filosos. NO usar el producto si falta o está rota alguna pieza. Póngase en contacto con la oficina Fisher-Price más próxima a su localidad para obtener piezas de repuesto e instrucciones, en caso de ser necesarias. No usar piezas de terceros.

(ENG) Right Base Wire

(FR) Support droit de la base

(ESP) Tubo derecho de la base

(ENG) Colored Tabs

(FR) Boutons de couleur

(ESP) Lengüetas de color

(ENG) Left Base Wire

(FR) Support gauche de la base

(ESP) Tubo izquierdo de la base

(ENG) Base Tube

(FR) Tube de la base

(ESP) Tubo de la base

(ENG) Colored Tab

(FR) Bouton de couleur

(ESP) Lengüeta de color

(ENG) Back View

(FR) Vue de l'arrière

(ESP) Vista posterior

1

- Place the base tube on a flat surface as shown.
- Position the left and right base wires as shown. Note the colored tab on the left and right base wires.
- Fit the left base wire into the base tube.
- Fit the right base wire into the base tube.
- Make sure both colored tabs on the base wires are visible through the holes in the base tube.

- Placer le tube de la base sur une surface plane, comme illustré.
- Disposer les supports droit et gauche de la base comme illustré. Prendre note de la butée de couleur sur les supports droit et gauche de la base.
- Insérer le support gauche dans le tube de la base.
- Insérer le support droit dans le tube de la base.
- S'assurer que les deux butées de couleur sur les supports sont visibles par les trous du tube de la base.

- Colocar el tubo de la base sobre una superficie plana, como se muestra.
- Colocar el tubo izquierdo y derecho de la base como se muestra. Observar la ubicación de las lengüetas de color en los tubos de la base.
- Encajar el tubo izquierdo de la base en el tubo de la base.
- Encajar el tubo derecho de la base en el tubo de la base.
- Cerciorarse de que ambas lengüetas de color en los tubos de la base estén visibles por los orificios en el tubo de la base.

(ENG) Electronic Unit Battery Compartment Doors Up

(FR) Unité électronique Couvercles des compartiments des piles sur le dessus

(ESP) Unidad electrónica Tapas del compartimento de pilas para arriba

(ENG) Flex Base Wires Inward

(FR) Supports de la base courbés vers l'intérieur

(ESP) Flexionar los tubos de la base para adentro

(ENG) Tabs

(FR) Pattes

(ESP) Lengüetas

2

- Position the footrest so that the electronic unit battery compartment doors are upright.
- While flexing the base wires toward each other, hook the footrest onto the ends of the base wires.
- Push the footrest down completely to the tabs on the base wires.

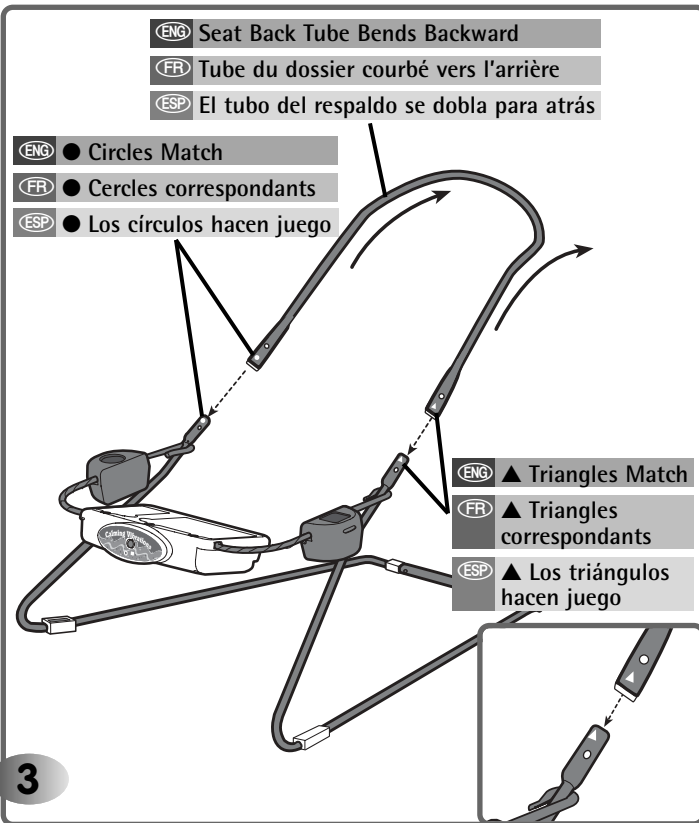
- Placer le repose-pieds de façon que les couvercles des compartiments des piles de l'unité électronique soient sur le dessus.
- Tout en courbant les supports de la base l'un vers l'autre, glisser le support du repose-pieds sur l'extrémité des supports.
- Pousser le repose-pieds complètement vers le bas, jusqu'aux butées des supports de la base.

- Colocar el reposapiés de modo que las tapas del compartimento de pilas de la unidad electrónica queden en posición vertical.
- Mientras flexiona los tubos de la base uno hacia el otro, enganchar el reposapiés en los extremos de los tubos de la base.
- Empujar el reposapiés hasta abajo a las lengüetas de los tubos de la base.

(ENG) **IMPORTANT!** You **MUST** position the seat back tube correctly for proper assembly of this product!

(FR) **IMPORTANT !** Le tube du dossier **DOIT** être positionné correctement pour que le produit puisse être assemblé correctement.

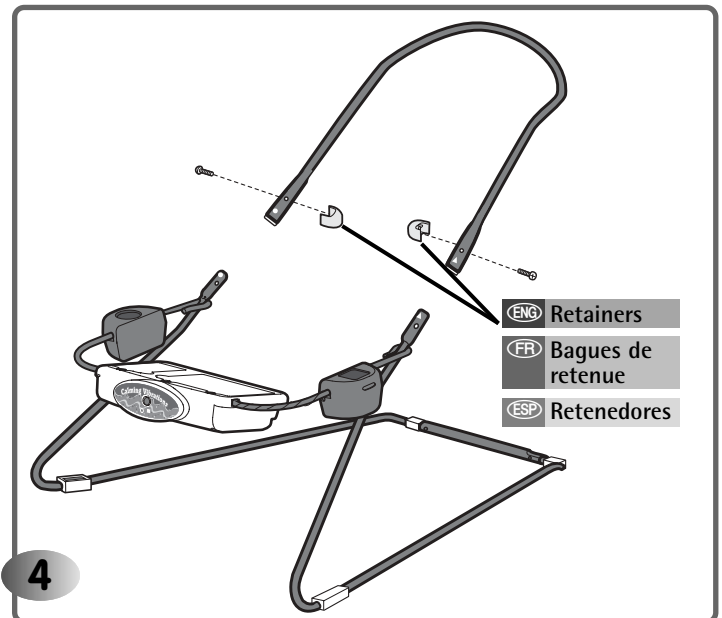
(ESP) **¡IMPORTANTE!** DEBERÁ colocar el tubo del respaldo correctamente para que el producto quede bien ensamblado.



- (ENG) • Position the seat back tube so that it **bends backward**.
- Match the colored symbol on the seat back tube to the colored symbol on the base wire (● circles on one side and ▲ triangles on the other side). If the colored symbols do not match, turn the seat back tube over and try again!
- Fit the seat back tube completely onto the base wires.

- (FR) • Placer le tube du dossier de façon qu'il soit **courbé vers l'arrière**.
- Faire **correspondre** au symbole de couleur du tube du dossier le symbole de la même couleur du tube de la base (cercles d'un côté ● et triangles de l'autre ▲). Si les symboles de couleur ne se correspondent pas, retourner le tube du dossier et recommencer.
- Glisser le tube du dossier complètement dans les supports de la base.

- (ESP) • Colocar el tubo del respaldo de modo que se **doble para atrás**.
- **Hacer corresponder** el símbolo de color del tubo del respaldo con el símbolo de color del tubo de la base (● círculos de un lado y ▲ triángulos del otro). Si los símbolos de color no hacen juego, voltear el tubo del respaldo y volver a intentar.
- Ajustar el tubo del respaldo totalmente en los tubos de la base.



- (ENG) • Fit a retainer (rounded side inward) to one end of the seat back tube.
- Insert a screw through the **outside** hole in the seat back tube and into the retainer.
- While holding the retainer in place, tighten the screw with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- Repeat this procedure to secure the other side of the seat back tube to the base assembly using the remaining retainer and screw.

- (FR) • Insérer une bague de retenue (le côté arrondi vers l'intérieur) sur une extrémité du tube du dossier.
- Insérer une vis dans le trou à l'**extérieur** du tube du dossier, jusque dans la bague de retenue.
- En maintenant la bague de retenue en place, serrer la vis avec un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.
- Répéter ce procédé pour fixer l'autre côté du tube du dossier à la base avec l'autre vis et l'autre bague de retenue.

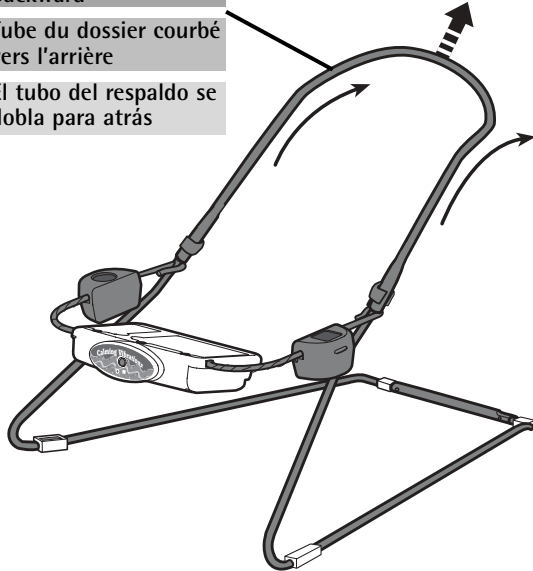
- (ESP) • Ajustar un retenedor (lado redondo para adentro) en uno de los extremos del tubo del respaldo.
- Introducir un tornillo en el orificio en el **exterior** del tubo del respaldo y en el retenedor.
- Mientras sujeta el retenedor en su lugar, ajustar el tornillo con un desarmador de cruz, sin apretar en exceso.
- Repetir este procedimiento para asegurar el otro lado del tubo del respaldo a la unidad de la base usando el otro tornillo y retenedor.

(ENG) Seat Back Tube Bends Backward

(FR) Tube du dossier courbé vers l'arrière

(ESP) El tubo del respaldo se dobla para atrás

(ENG) PULL UP
(FR) TIRER
(ESP) TIRAR PARA ARRIBA

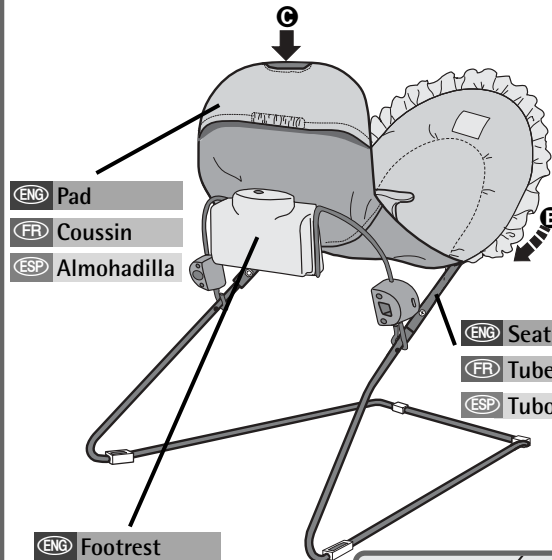


5

- Check to be sure the seat back tube bends backward.
- Pull the seat back tube up to be sure it is secure.
- If the seat back tube does not bend backward or you can remove either end of the seat back tube, you have not assembled it correctly. Remove the screws and retainers. Re-read and repeat Assembly steps 3 – 5.

- S'assurer que la courbure du tube du dossier est orientée vers l'arrière.
- Tirer sur le tube du dossier pour s'assurer qu'il est bien fixé.
- Si la courbure du tube du dossier n'est pas orientée vers l'arrière ou s'il est possible de retirer une des extrémités du tube, cela signifie qu'il a été assemblé incorrectement. Retirer les vis et les bagues de retenue. Répéter les étapes 3 à 5 de l'assemblage.

- Cerciorarse de que el tubo del respaldo se doble para atrás.
- Jalar para arriba el tubo del respaldo para verificar que está seguro.
- Si el tubo del respaldo no se dobla para atrás o si puede sacar cualquier extremo del tubo del respaldo, significa que no está bien ensamblado. Quitar los tornillos y sujetadores. Volver a leer los pasos de ensamble 3 a 5.



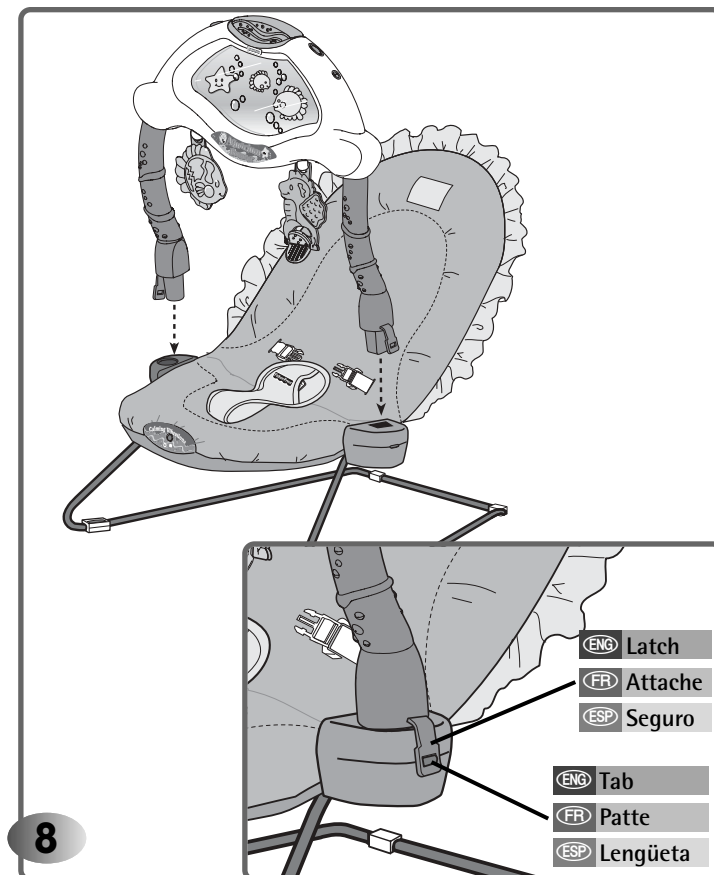
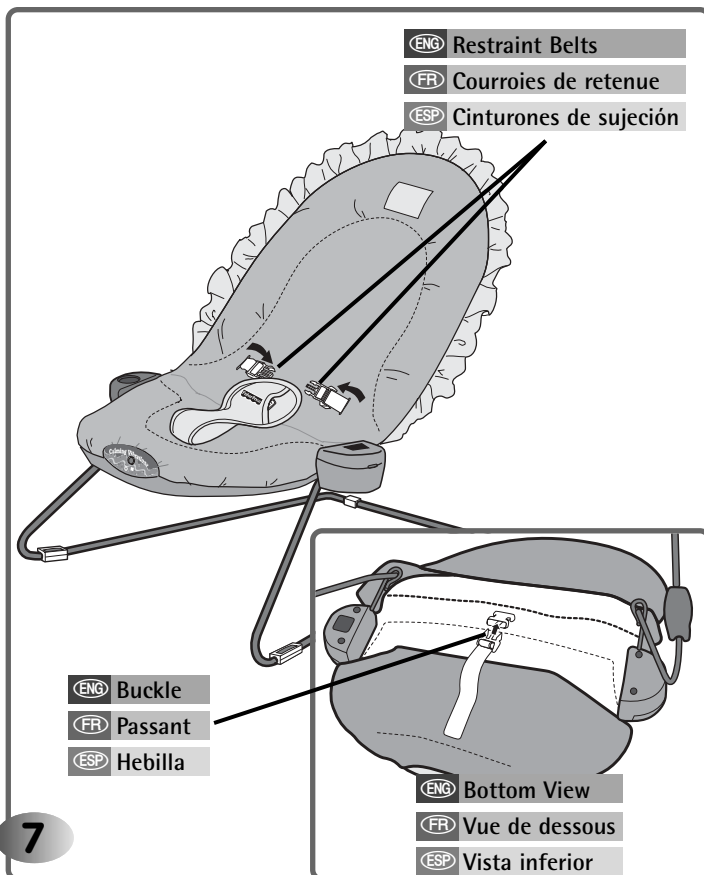
(ENG) Footrest
(FR) Repose-pieds
(ESP) Reposapiés

6

- Unbuckle the restraint belts from the restraint pad. Push the restraint belts back through the slots in the pad A.
- Fit the pad upper pocket onto the seat back tube B.
- Lift the footrest. Fit the pad lower pocket onto the footrest C. Lower the footrest.

- Détacher les courroies de retenue du coussin. Réinsérer les courroies du système de retenue dans les fentes du coussin A.
- Glisser le repli supérieur du coussin sur le tube du dossier B.
- Soulever le repose-pieds. Glisser le repli inférieur du coussin sur le repose-pieds C. Abaisser le repose-pieds.

- Desabrochar los cinturones de sujeción de la almohadilla de sujeción. Pasar los cinturones de sujeción de regreso por las ranuras en la almohadilla A.
- Ajustar la funda superior de la almohadilla en el tubo del respaldo B.
- Levantar el reposapiés. Ajustar la funda inferior de la almohadilla en el reposapiés C. Bajar el reposapiés.



- (ENG)
- Fit both restraint belts back through the pad slots, as shown.
 - Turn the seat face down.
 - Fasten the buckle.
 - Turn the seat upright.

- (FR)
- Glisser les deux courroies du système de retenue dans les fentes du coussin, comme illustré.
 - Tourner le siège à l'envers.
 - Attacher la courroie.
 - Remettre le siège à l'endroit.

- (ESP)
- Meter ambos cinturones de sujeción por las ranuras de la almohadilla, tal como se muestra.
 - Poner la silla cara abajo.
 - Ajustar la hebilla.
 - Poner la silla en posición vertical.

- (ENG)
- Insert and "snap" the ends of the toy bar into the sockets in the footrest.

Hint: The square end of the toy bar fits into the square socket and the circular end of the toy bar fits into the circular socket.

- Make sure the toy bar latches are secure. The small tabs on the sockets should be visible in the opening in the latches.

Assembly is now complete.

- (FR)
- Emboîter les extrémités de la barre-jouets dans les adaptateurs.

Remarque : L'extrémité carrée de la barre-jouets doit être insérée dans l'adaptateur carré et l'extrémité ronde de la barre-jouets, dans l'adaptateur circulaire.

- S'assurer que les attaches de la barre-jouets sont fixées solidement. Les petites pattes des adaptateurs doivent être visibles dans les ouvertures des attaches.

L'assemblage est maintenant terminé.

- (ESP)
- Introducir y **ajustar** los extremos de la barra de juguetes en los zócalos del reposapiés.

Consejo: El extremo cuadrado de la barra de juguetes se ajusta en el zócalo cuadrado y el extremo en círculo cabe en el zócalo en círculo.

- Cerciorarse de que los seguros de la barra de juguetes estén puestos. Las pequeñas lengüetas de los zócalos deben estar visibles en la apertura de los seguros.

El ensamble está completo.



(ENG) **WARNING**

(FR) **AVERTISSEMENT**

(ESP) **ADVERTENCIA**

(ENG) **To prevent serious injury or death:**

- Never use on any elevated surface, since child's movement may cause bouncer to slide or tip over.
- Never use on a soft surface (bed, sofa, cushion) since bouncer can tip over and cause suffocation in soft surfaces.
- Never use as a carrier or lift while child is seated.
- Always use the restraint system.
- Never leave child unattended.
- Never use as a car seat.
- Never use with a child able to sit up unassisted.

(FR) **Pour éviter les blessures graves ou la mort :**

- Ne jamais utiliser ce produit sur une surface élevée, car les mouvements de l'enfant pourraient en provoquer la chute ou le faire basculer.
- Ne jamais utiliser ce produit sur une surface molle (lit, canapé ou coussin), car il pourrait basculer et présenter un risque de suffocation.
- Ne jamais se servir de ce produit comme porte-bébé et ne jamais le soulever si un enfant y est installé.
- Toujours utiliser le système de retenue.
- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- Ne jamais utiliser ce produit comme siège-auto.
- Ne jamais utiliser ce siège pour un enfant capable de se redresser sans aide.

(ESP) **Para evitar lesiones graves o la muerte:**

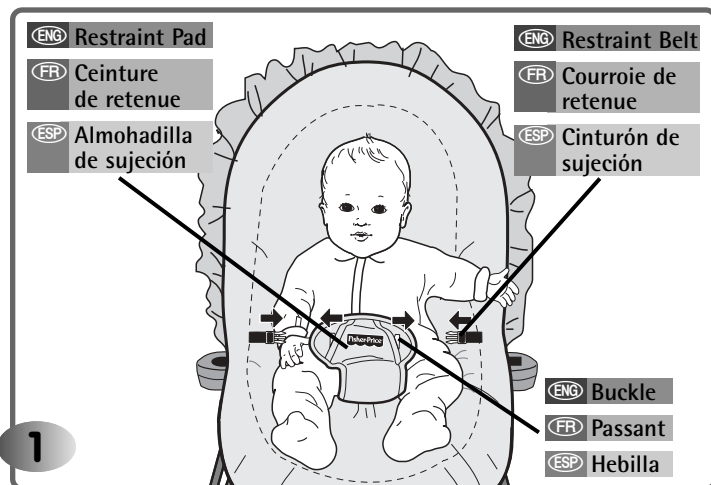
- No usar sobre superficies elevadas, ya que el movimiento del niño puede hacer que se deslice o voltee el producto.
- No usar sobre superficies suaves (cama, sofá, cojines) ya que el producto podría voltearse y causar asfixia.
- No usar como cargador ni cargarlo mientras el niño esté sentado.
- Siempre usar el sistema de sujeción.
- No dejar a los niños fuera de su alcance.
- No usar como asiento de auto.
- No usar para niños que se puedan sentar por sí solos.

(ENG) **IMPORTANT!** Before each use, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. DO NOT use if any parts are missing or broken. Contact Fisher-Price® for replacement parts and instructions if needed. Never substitute parts.

(FR) **IMPORTANT !** Avant chaque utilisation, vérifier que ce produit ne comporte pas de pièces endommagées ou manquantes, de joints lâches ni de bords tranchants. NE PAS l'utiliser si des pièces manquent ou sont endommagées. Communiquer avec Fisher-Price pour obtenir des pièces de rechange et des instructions au besoin. N'utiliser que des pièces du fabricant.

(ESP) **¡IMPORTANTE!** Antes de cada uso, revisar que este producto no tenga hardware dañado, conexiones sueltas, piezas faltantes o bordes filosos. NO usar el producto si falta o está rota alguna pieza. Póngase en contacto con la oficina Fisher-Price más próxima a su localidad para obtener piezas de repuesto e instrucciones, en caso de ser necesarias. No usar piezas de terceros.

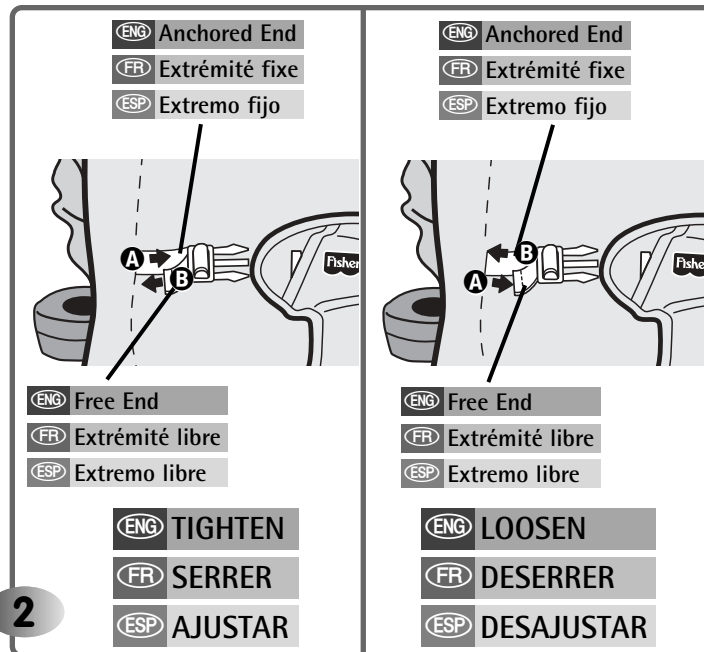
(ENG) Securing your Child
(FR) Installation de l'enfant
(ESP) Asegurar a su hijo



- (ENG)**
- If the toy bar is attached, remove it before placing your child in the seat.
 - Place your child in the seat. Position the restraint between your child's legs.
 - Fasten both restraint belts to the buckles on each side of the restraint pad. **Make sure you hear a "click" on both sides.**
 - Check to be sure the restraint is securely attached by pulling it away from your child. The restraint should remain attached.
 - Attach the toy bar, if desired (see Assembly step 8).

- (FR)**
- Si la barre-jouets est fixée au produit, l'enlever avant d'installer l'enfant dans le siège.
 - Mettre l'enfant dans le siège. Glisser la ceinture de retenue entre ses jambes.
 - Attacher les deux courroies de retenue aux boucles de chaque côté de la ceinture de retenue. **S'assurer d'entendre un « clic » de chaque côté.**
 - S'assurer que la ceinture de retenue est bien attachée en la tirant loin de l'enfant. Elle doit rester attachée.
 - Remettre la barre-jouets en place si désiré. (Se référer à la section « Assemblage », étape 8.)

- (ESP)**
- Si la barra de juguetes está ajustada, desprendarla antes de sentar al niño en el asiento.
 - Sentar a su hijo en el asiento. Colocar la sujeción entre las piernas del bebé.
 - Ajustar ambos cinturones a las hebillas de cada lado de la almohadilla de sujeción. **Cerciorarse de oír un "clic" en ambos lados.**
 - Verificar que el sistema de sujeción esté bien asegurado jalándolo en dirección opuesta al bebé. La sujeción no se debe desprender.
 - Ajuste la barra de juguetes, si lo desea (ver el paso de ensamble No. 8).



- (ENG)**
- To tighten the belts:** Feed the anchored end of the belt up through the buckle to form a loop **A**. Pull the free end of the belt **B**.
- To loosen the belts:** Feed the free end of the belt up through the buckle to form a loop **A**. Enlarge the loop by pulling on the end of the loop toward the buckle. Pull the anchored end of the belt to shorten the free end of the belt **B**.
- Please Note:** After adjusting the belts to fit your child, make sure you pull on them to be sure they are securely fastened.

- (FR)**
- Pour serrer les courroies :** Glisser une portion de l'extrémité fixe d'une des courroies dans le passant de façon à former une boucle **A**. Tirer sur l'extrémité libre de la courroie **B**.
- Pour desserrer les courroies :** Glisser vers le haut une portion de l'extrémité libre de la courroie dans le passant de façon à former une boucle **A**. Agrandir la boucle en tirant sur son extrémité, vers le passant. Tirer sur l'extrémité fixe de la courroie pour raccourcir l'extrémité libre de la courroie **B**.
- Remarque :** Après avoir ajusté les courroies selon la taille de l'enfant, tirer dessus pour s'assurer qu'elles sont bien fixées.

- (ESP)**
- Para ajustar los cinturones:** Introducir el extremo fijo del cinturón en la hebilla para formar un espacio **A**. Jalar el extremo libre del cinturón **B**.
- Para desajustar los cinturones:** Introducir el extremo libre del cinturón en la hebilla para formar un espacio **A**. Agrandar el espacio jalando el extremo del espacio hacia la hebilla. Jalar el extremo fijo del cinturón para achicar el extremo libre del cinturón **B**.
- Nota:** Después de ajustar los cinturones al tamaño de su hijo, cerciorarse de jalarlos para verificar que están seguros.



3

(ENG) Calming Vibrations

- Make sure your child is properly secured in the seat.
- To turn vibrations on, slide the power switch on the electronic unit to the **on** position .
- To turn vibrations off, slide the power switch on the electronic unit to the **off** position .

IMPORTANT! If vibrations from the electronic unit become faint, or if there are no vibrations, remove the battery from the *small battery compartment*  in the electronic unit and dispose of it properly. Replace the battery with a new "D" (LR20) alkaline battery.

(FR) Vibrations apaisantes

- S'assurer que l'enfant est bien attaché dans le siège.
- Pour actionner les vibrations, glisser l'interrupteur de l'unité électronique à la position «on» (marche) .
- Pour éteindre les vibrations, glisser l'interrupteur de l'unité électronique à la position «off» (arrêt) .

IMPORTANT ! Si les vibrations émises par l'unité électronique s'affaiblissent ou cessent, retirer la pile du *petit compartiment de la pile*  et la jeter dans un conteneur réservé à cet usage. La remplacer par une pile alcaline D (LR20) neuve.

(ESP) Vibraciones relajantes

- Verificar que el bebé esté bien asegurado en el asiento.
- Para activar las vibraciones, colocar el interruptor de encendido de la unidad electrónica en encendido .
- Para desactivar las vibraciones, colocar el interruptor de encendido de la unidad electrónica en apagado .

¡IMPORTANTE! Si las vibraciones de la unidad electrónica pierden intensidad o dejan de funcionar, sacar la pila gastada del compartimento de pila pequeño  de la unidad electrónica y depositarla en la basura. Sustituir la pila por una nueva pila alcalina tipo 1 x "D" (LR20) x 1,5V.

(ENG) Baby Activated

(FR) Actionnés par bébé

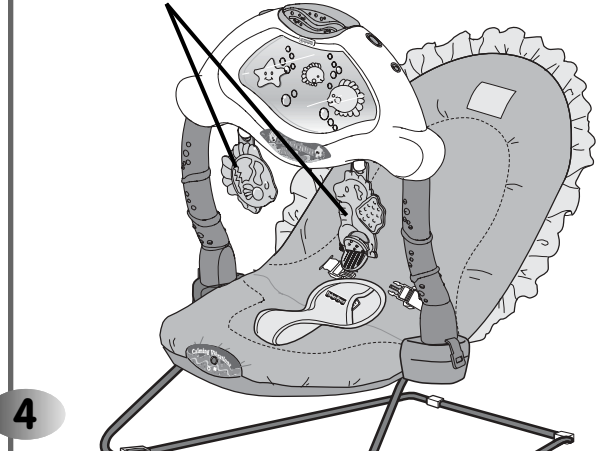
(ESP) Activado por el bebé



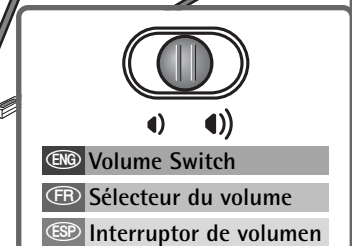
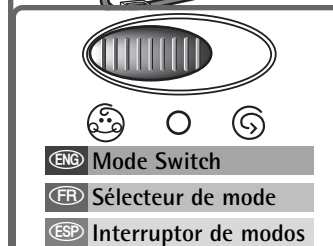
(ENG) Bat Toys for Sounds or Music, Bubbling Action and Lights

(FR) Tapoter sur les jouets pour actionner les sons ou la musique, ou les bulles et les lumières

(ESP) Golpea los juguetes para oír sonidos o música y ver acción burbujeante y luces



4



- Slide the **mode switch** to  for baby activated mode.
- When baby bats either toy, baby is rewarded with wave sounds, bubbling action and lights.

Hint: Each time baby bats either toy, baby is rewarded with a different sound and light pattern! Note that the **sound selection button**      **does not work** in baby activated mode.

- Slide the volume switch to  for low volume;  for high volume.
- The toy bar automatically turns off after approximately 10 minutes (from the last time baby bats a toy). To turn the toy bar back on, simply bat either toy.
- Slide the mode switch to  to turn off sounds, bubbling action and lights.

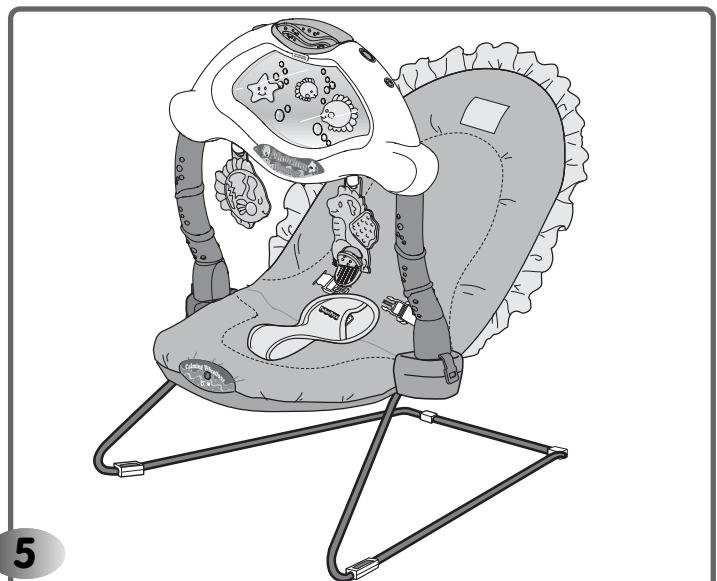
IMPORTANT! If lights become dim, sound becomes faint, bubbling action slows, or the toy bar operates erratically or does not turn off, remove the three batteries from the *large battery compartment*  in the electronic unit. Dispose of the batteries properly. Replace the batteries with three, new "D" (LR20) alkaline batteries.

- (FR) • Glisser le sélecteur de mode sur pour le mode «actionné par bébé».
- Quand bébé tapote sur un des jouets, des sons de vagues, des bulles et des lumières sont actionnés.
- Remarque :** Chaque fois que bébé tapote sur un des jouets, un son différent et des lumières différentes sont actionnés! **Noter que le bouton de sélection du son ne fonctionne pas dans le mode «Actionné par bébé».**
- Slide the volume switch to for low volume; for high volume.
- Glisser le sélecteur du volume à la position pour un volume faible, ou pour un volume élevé.
- La barre-jouets s'éteint automatiquement environ 10 minutes après que bébé ait tapoté un des jouets. Pour la remettre en marche, il suffit de tapoter un jouet.
- Tourner le sélecteur de mode à la position pour désactiver les sons, les bulles et les lumières.
- IMPORTANT !** Si les lumières ou les sons s'affaiblissent, si les bulles ralentissent, ou si la barre-jouets ne fonctionne pas bien ou ne s'éteint plus, retirer les trois piles du grand compartiment . Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Les remplacer par trois piles alcalines D (LR20) neuve.

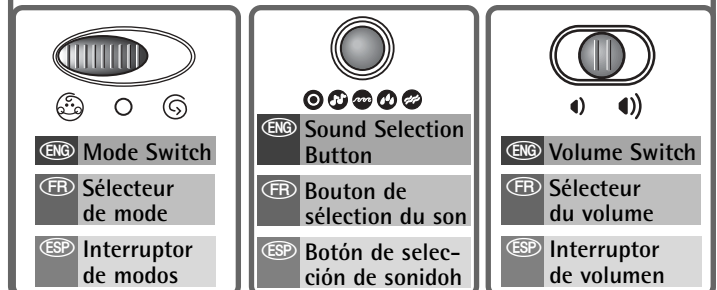
(ENG) Parent Activated

(FR) Actionnés par un parent

(ESP) Activado por los padres



5



- (ENG) • Slide the mode switch to for parent activated mode. Baby enjoys 10 minutes of music, lights and bubbling action.
- Select music, or sounds, or no sound at all. Push the sound selection button again and again for:
- Lullabies
 - Ocean Waves
 - Summer Rain
 - Babbling Brook
 - No Sound
- Slide the volume switch to for low volume; for high volume.
- The toy bar automatically turns off after approximately 10 minutes. To turn the toy bar back on, simply slide the mode switch off and then back on again; or press the sound selection button.
- Slide the mode switch to to turn off sounds, bubbling action and lights.

IMPORTANT! If lights become dim, sound becomes faint, bubbling action slows, or the toy bar operates erratically or does not turn off, remove the three batteries from the large battery compartment in the electronic unit. Dispose of the batteries properly. Replace the batteries with three, new "D" (LR20) alkaline batteries.

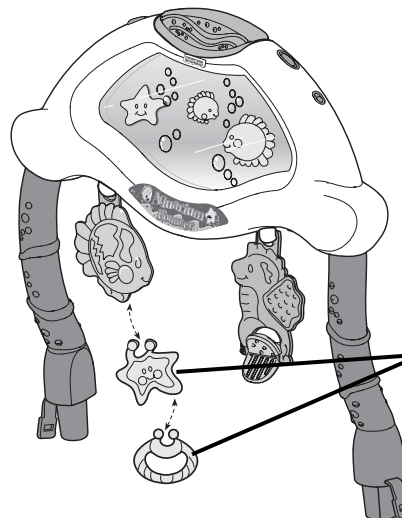
FR

- Glisser le sélecteur de mode sur  pour le mode «actionnés par maman ou papa». Une mélodie de 10 minutes, un spectacle de lumières et des bulles sont actionnés.
- Sélectionner la musique, les sons ou aucun son. Appuyer sur le bouton de sélection du son encore et encore pour entendre :
 -  des berceuses
 -  des vagues
 -  une douce pluie
 -  un ruisseau
 -  rien du tout
- Glisser le sélecteur du volume à la position  pour un volume faible, ou  pour un volume élevé.
- La barre-jouets s'éteint automatiquement après environ 10 minutes. Pour la remettre en marche, il suffit de glisser le sélecteur de mode à la position  «off» (arrêt) puis «on» (marche) de nouveau, ou d'appuyer sur le bouton de sélection du son.
- Tourner le sélecteur de mode à la position (icon) pour désactiver les sons, les bulles et les lumières.

IMPORTANT ! Si les lumières ou les sons s'affaiblissent, si les bulles ralentissent, ou si la barre-jouets ne fonctionne pas bien ou ne s'éteint plus, retirer les trois piles du grand compartiment . Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Les remplacer par trois piles alcalines D (LR20) neuve.

ESP

- Colocar el interruptor de modo en  para el modo **activado por los padres**. El bebé se entretendrá con 10 minutos de música, luces y acción de burbujas.
 - Seleccionar música o sonidos o sin sonidos. Presionar el botón de selección de sonidos una y otra vez para:
 -  Canciones de cuna
 -  Olas del mar
 -  Lluvia
 -  Corriente de agua
 -  Sin sonido
 - Colocar el interruptor de volumen en  para volumen bajo;  para volumen alto.
 - La barra de juguetes se apaga automáticamente después de aproximadamente 10 minutos. Para volver a activar la barra de juguetes, colocar el interruptor de modo en apagado y nuevamente en encendido; o presionar el botón de selección de música.
 - Colocar el interruptor de modo en  para desactivar los sonidos, acción de burbujas y luces.
- ¡IMPORTANTE!** Si las luces, sonido o acción burbujeante pierden intensidad o si la barra de juguetes no funciona correctamente o no se desactiva, sacar las tres pilas del compartimento grande de pilas  en la unidad electrónica. Depositar las pilas gastadas en la basura. Sustituir las pilas por tres nuevas pilas alcalinas tipo 3 x "D" (LR20) x 1,5V.



ENG

Teethers

FR

Jouets de dentition

ESP

Cadenitas

6

ENG

- The teethers are removable from the toys on the toy bar. Simply twist the ends of each teether slightly to remove from either toy.
- To replace a teether, simply push to attach it to the bottom of either toy.

FR

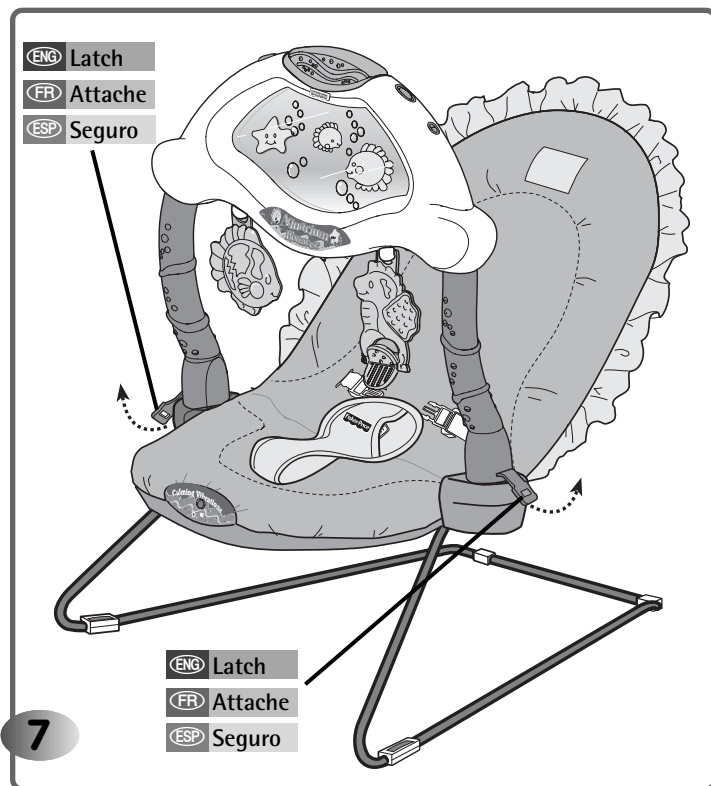
- Les jouets de dentition sont amovibles. Il suffit de tordre légèrement les extrémités de chaque jouet de dentition pour les enlever.
- Pour remettre un anneau de dentition en place, il suffit de pousser pour le fixer au bas d'un des jouets.

ESP

- Las cadenitas se pueden desprender de los juguetes de la barra. Simplemente girar ligeramente los extremos de cada cadenita para desprenderlas de cada juguete.
- Para ajustar una cadenita, simplemente empujar para ajustarla en la parte de abajo de cualquier juguete.

(ENG) Setup and Use (FR) Installation et utilisation (ESP) Preparación y uso

(ENG) Care (FR) Entretien (ESP) Mantenimiento



(ENG) Remove the Toy Bar
• Pull the ends of the latches and lift the toy bar.

(FR) Retirer la barre-jouets
• Tirer les extrémités des attaches et soulever la barre-jouets.

(ESP) Quitar la barra de juguetes
• Tirar de los extremos de los seguros y retirar la barra de juguetes.

(ENG) The pad is machine washable. Wash the pad separately in cold water on the gentle cycle. Do not use bleach. Tumble dry separately on low heat and remove promptly. The frame, toy bar and teethingers can be wiped clean using a mild cleaning solution and a damp cloth. Do not immerse the electronic unit or toy bar.

To remove the pad:

- Lift the footrest and remove the pad lower pocket
- Push the restraint belts back through the pad.
- Turn the seat face down. Unfasten the buckle. Turn the seat upright.
- Slide the pad upper pocket off the seat back tube.

To re-assemble the pad:

- Refer to assembly steps 5 and 6.

(FR) Le coussin est lavable à la machine. Le laver séparément à l'eau froide au cycle délicat. Ne pas utiliser d'eau de Javel. Le sécher séparément par culbutage à basse température et le retirer rapidement de la machine une fois sec. Nettoyer le cadre, la barre-jouets et les jouets de dentition avec une solution savonneuse douce et un linge humide. Ne pas plonger l'unité électronique ou la barre-jouets dans l'eau.

Pour retirer le coussin :

- Soulever le repose-pieds et enlever le repli inférieur.
- Réinsérer les courroies de retenue dans le coussin.
- Tourner le siège à l'envers. Détacher la courroie. Remettre le siège à l'endroit.
- Retirer le repli supérieur du tube du dossier.

Pour remettre le coussin en place :

- Se référer aux étapes 5 et 6 de l'assemblage.

(ESP) La almohadilla se puede lavar a máquina. Lavar la almohadilla por separado en agua fría y ciclo suave. No usar lejía. Secar por separado a temperatura baja y sacar inmediatamente después de acabar el ciclo de secado. Usar un paño humedecido en una solución limpiadora suave para limpiar el armazón, barra de juguetes y cadenitas. No sumergir en agua la unidad electrónica ni la barra de juguetes.

Para sacar la almohadilla:

- Levantar el reposapiés y sacar la funda inferior de la almohadilla.
- Empujar los cinturones de sujeción de regreso por la almohadilla.
- Poner la silla cara abajo. Deajustar la hebilla. Poner la silla en posición vertical.
- Quitar la funda superior de la almohadilla del tubo del respaldo.

Para volver a ensamblar la almohadilla:

- Consultar los pasos de ensamble 5 y 6.

**Consumer Information****Service à la clientèle****Información para el consumidor****FCC Statement (United States Only)**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver.

Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Note: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**Nota FCC (Válido sólo en los Estados Unidos)**

Este equipo fue probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según está establecido en la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según lo estipulado en las instrucciones, puede causar interferencia dañina a radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no haya interferencia en una instalación particular. Si este equipo llega a causar interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser verificado encendiendo y apagando el equipo, se recomienda tomar una de las siguientes medidas para corregir el problema:

Cambiar la orientación o localización de la antena receptora.

Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.

Ponerse en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio/TV.

Nota: los cambios o modificaciones no expresamente autorizados por el fabricante responsable del cumplimiento de las normas puede cancelar la autoridad del usuario de usar el equipo.

**ICES-003**

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

**NMB-003**

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

United States

Please call Fisher-Price® Consumer Relations, toll-free at **1-800-432-5437**, 8 AM - 6 PM EST Monday through Friday. Hearing-impaired consumers using TTY/TDD equipment, please call 1-800-382-7470.

Or, write to: Fisher-Price® Consumer Relations, 636 Girard Avenue, East Aurora, New York 14052

Canada

Call 1-800-567-7724, or write to: Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.

México

IMPORTADO Y DISTRIBUIDO POR Mattel de México, S.A. de C.V., Camino a Santa Teresa No. 1040, 7o. Piso, Col. Jardines en la Montaña, Delegación Tlalpan, 14210 México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. TEL. 54-49-41-00.

Chile

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago, Chile.

Venezuela

Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.

Argentina

Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires.

Columbia

Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

Brasil

Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ : 54.558.002/0004-72 Av. Tamboré, 1400/1440 Quadra A de 02 a 03 - 06460-000 - Barueri - SP. Atendimento ao Consumidor: 0800 550780.

Great Britain

Telephone 01628 500302.

Australia

Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church Street, Locked Bag #870, Richmond, Victoria 3121 Australia. Consumer Advisory Service 1300 135 312.

New Zealand

16-18 William Pickering Drive, Albany 1331, Auckland.

Asia

Mattel East Asia Ltd, Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China.

